



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/1050  
22 March 2006

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств (WP.29)

- A. ДОКЛАД WP.29 О РАБОТЕ ЕГО СТО ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ  
(7-10 марта 2006 года)**
- B. ДОКЛАДЫ АДМИНИСТРАТИВНОГО/ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО  
КОМИТЕТА**
- 1) Соглашение 1958 года - тридцать вторая сессия Административного комитета  
(АС.1) измененного Соглашения (март 2006 года)
  - 2) Соглашение 1998 года (глобальное) - шестнадцатая сессия Исполнительного  
комитета (АС.3) Соглашения (март 2006 года)

## СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
УЧАСТНИКИ.....	1
ОТКРЫТИЕ СЕССИИ И ЗАЯВЛЕНИЯ, СДЕЛАННЫЕ В ХОДЕ СЕССИИ .....	2 - 7
А. <u>Сессия WP.29</u>	
1. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ.....	8 - 9
2. КООРДИНАЦИЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ .....	10 - 20
2.1 Доклад Административного комитета по координации работы (WP.29/АС.2).....	10 - 16
2.2 Программа работы и документация.....	17 и 18
2.3 Вопросы, вытекающие из итогов шестьдесят седьмой сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ).....	19
2.4 Саморегулирующиеся транспортные системы (СТС) .....	20
3. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ РАБОЧИХ ГРУПП WP.29.....	21 - 41
3.1 Рабочая группа по вопросам шума (GRB).....	21
3.2 Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF).....	22
3.3 Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) .....	23
3.4 Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) .....	24
3.5 Основные вопросы, рассмотренные на последних сессиях (устные сообщения председателей) .....	25 - 41
3.5.1 Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP).....	25 - 27
3.5.2 Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE).....	28 - 31

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>
3.5.3 Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) .....	32 - 37
3.5.4 Рабочая группа по вопросам шума (GRB) .....	38 - 41
4. СОГЛАШЕНИЕ 1958 ГОДА .....	2 - 50
4.1 Статус Соглашения и прилагаемых к нему правил, отражающий ситуацию в данной области, сложившуюся за последнее время .....	42
4.2 Рассмотрение проектов поправок к существующим правилам .....	43 - 48
4.3 Рассмотрение проектов новых правил .....	49
4.4 Рассмотрение проектов поправок к действующим правилам, которые должны быть приняты после принятия проекта новых правил о единообразных предписаниях, касающихся официального утверждения адаптивных систем переднего освещения (АСПО) для механических транспортных средств .....	50
5. СОГЛАШЕНИЕ 1998 ГОДА (ГЛОБАЛЬНОЕ) .....	51 - 54
5.1 Статус Соглашения.....	51
5.2 Рассмотрение проектов новых глобальных технических правил .....	52
5.3 Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных правил.....	53
5.4 Осуществление программы работы в контексте Соглашения 1998 года вспомогательными рабочими группами WP.29 .....	54
6. ОБМЕН МНЕНИЯМИ ОТНОСИТЕЛЬНО НАЦИОНАЛЬНЫХ/ РЕГИОНАЛЬНЫХ ПРОЦЕДУР НОРМОТВОРЧЕСТВА И ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРИНЯТЫХ ГТП В РАМКАХ НАЦИОНАЛЬНОГО/РЕГИОНАЛЬНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА.....	55 и 56

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>
7. СОГЛАШЕНИЕ 1997 ГОДА (ОСМОТРЫ).....	57 - 60
7.1 Статус Соглашения.....	57
7.2 Разъяснение Соглашения 1997 года в отношении Международного сертификата технического осмотра .....	58
7.3 Проверка соответствия транспортных средств, находящихся в эксплуатации, правилам ЕЭК ООН в отношении шума и выбросов загрязняющих веществ.....	59
7.4 Проекты поправок к Соглашению .....	60
8. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ.....	61 - 68
8.1 Контроль за соблюдением процедур официального утверждения типа и стандартов соответствия производства .....	61
8.1.1 Предписания и рекомендации для подготовки стандартов и правил .....	62
8.1.2 Урегулирование проблем толкования .....	63
8.1.3 Системы отзыва продукции, применяемые различными Договаривающимися сторонами Соглашений.....	64
8.1.4 Практическая возможность создания электронной базы данных для обмена информацией в целях официального утверждения типа.....	65
8.2 Новый метод испытания с целью измерения уровня звука, издаваемого механическими транспортными средствами .....	66
8.3 Международная конференция по экологически чистым транспортным средствам (ЭЧТС) .....	67
8.4 Электронные системы контроля (ЭСК) устойчивости .....	68
9. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА .....	69

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>
<b><u>В. Сессии Административного/Исполнительного комитета</u></b>	
1.	СОГЛАШЕНИЕ 1958 ГОДА - ТРИДЦАТЬ ВТОРАЯ СЕССИЯ ..... 70 - 73
1.1	Учреждение АС.1 ..... 70
1.2	Выборы должностных лиц..... 71
1.3	Проекты поправок к действующим правилам - <u>голосование в АС.1</u> ..... 72
1.4	Проекты новых правил - <u>голосование в АС.1</u> ..... 73
2.	СОГЛАШЕНИЕ 1998 ГОДА (ГЛОБАЛЬНОЕ) - ШЕСТНАДЦАТАЯ СЕССИЯ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА (АС.3) СОГЛАШЕНИЯ ..... 74 - 102
2.1	Учреждение АС.3 ..... 74
2.2	Выборы должностных лиц на 2006 год ..... 75
2.3	Осуществление пункта 7.1 Соглашения..... 76
2.4	Ход разработки глобальных технических правил (гтп)..... 77 - 92
2.5	Пункты, по которым следует продолжить или начать обмен мнениями и данными ..... 93 - 98
2.6	Рассмотрение вопроса о включении вариантов в предписания глобальных технических правил..... 99
2.7	Правовые и административные процедуры, касающиеся Соглашения ..... 100
2.8	Прочие вопросы ..... 101
2.8.1	Предложение по разработке глобальных технических правил, касающихся единообразных предписаний в отношении расположения и идентификации органов управления, контрольных сигналов и индикаторов мотоцикла ..... 102

## СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>
3. СОГЛАШЕНИЕ 1997 ГОДА (ОСМОТРЫ)	
ШЕСТАЯ СЕССИЯ Административного комитета (АС.4) Соглашения .....	103 - 107
3.1 Учреждение АС.4.....	103
3.2 Выборы должностных лиц.....	104
3.3 Разъяснение Соглашения 1997 года в отношении Международного сертификата технического осмотра .....	105
3.4 Проверка соответствия транспортных средств, находящихся в эксплуатации, правилам ЕЭК ООН в отношении шума и выбросов загрязняющих веществ .....	106
3.5 Прочие вопросы .....	107
3.5.1 Проекты поправок к Соглашению .....	107
<u>Приложение 1</u> - Перечень неофициальных документов, распространенных без условного обозначения в ходе сто тридцать восьмой сессии	
<u>Приложение 2</u> - Статус Соглашения 1998 года: приоритеты и предложения	

## ДОКЛАД

### УЧАСТНИКИ

1. Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) провел свою сто тридцать восьмую сессию 7-10 марта 2006 года под председательством г-на Б. Говена (Франция). В соответствии с правилом 1 а) Правил процедуры WP.29 (TRANS/WP.29/690) на сессии были представлены следующие страны: Австралия, Австрия, Бельгия, Болгария, Венгрия, Германия, Индия, Испания, Италия, Канада, Китайская Народная Республика, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Сербия и Черногория, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Украина, Финляндия, Франция, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония, Южно-Африканская Республика и Япония. В ее работе участвовали также представители Европейского сообщества (ЕС). Кроме того, были представлены следующие неправительственные организации: Международная организация по стандартизации (ИСО), Международный союз автомобильного транспорта (МСАТ), Международная организация предприятий автомобильной промышленности (МОПАП), Международная ассоциация заводов-изготовителей мотоциклов (МАЗМ), Европейская ассоциация поставщиков автомобильных деталей (КСАОД)<sup>1</sup>, Европейская техническая организация по вопросам пневматических шин и ободьев колес (ЕТОПОК), Организация по ограничению выбросов автомобилями с помощью каталитических нейтрализаторов (ОВАКН/ЕСФХП), Брюссельская рабочая группа 1952 года (БРГ), Международная организация потребительских союзов (МОПС), Международный комитет по техническому осмотру технических транспортных средств (МКТОТ). По приглашению секретариата в работе сессии также участвовали представители фонда "Автомобиль и общество" (Фонда ФИА).

#### А. СЕССИЯ WP.29

#### ОТКРЫТИЕ СЕССИИ И ЗАЯВЛЕНИЯ, СДЕЛАННЫЕ В ХОДЕ СЕССИИ

2. Директор Отдела транспорта ЕЭК ООН г-н Хосе Капел Феррер открыл сессию и приветствовал ее участников. Он сообщил WP.29, что бывший премьер-министр Польши Марек Белка назначен Исполнительным секретарем ЕЭК ООН. Он также

---

<sup>1</sup> Представляет также Ассоциацию заводов-изготовителей двигателей и оборудования (МЕМА) и Японскую ассоциацию производителей автомобильных деталей (ЯАПАД) (TRANS/WP.29/885, пункт 4).

проинформировал WP.29 о недавно утвержденной реформе ЕЭК ООН, в разработке которой приняли активное участие государства - члены ЕЭК ООН и в рамках которой транспорт определен в качестве одной из самых приоритетных областей деятельности ЕЭК ООН. Он отметил, что в результате этой реформы удастся укрепить персонал Отдела транспорта. Что касается секретариата WP.29, то одна из секретариатских должностей будет передана Технологической секции, которая будет использовать ее совместно с Секцией перевозок опасных грузов. Он добавил, что усилия по заполнению должности специалиста, которая была выделена Отделению транспортных средств, находятся в завершающей стадии.

3. Директор также проинформировал WP.29 о совещании за круглым столом по проблемам транспорта и безопасности, состоявшемся в ходе шестьдесят восьмой сессии Комитета по внутреннему транспорту. С материалами, представленными на этом совещании, и с его итогами можно ознакомиться на вебсайте Отдела транспорта ([http://www.unecce.org/trans/main/itc/ticrt\\_sec.html](http://www.unecce.org/trans/main/itc/ticrt_sec.html)).

4. Директор выразил надежду на то, что в рамках Соглашения 1998 года будут подготовлены для принятия на сессии в ноябре 2006 года проекты глобальных технических правил (гтп) о всемирном согласованном цикле испытаний транспортных средств большой мощности на выбросы загрязняющих веществ (ВСДБ), о бортовых диагностических системах (ВЦ-БД), а также о системах торможения мотоциклов. Он сообщил о присоединении Малайзии и Индии к Соглашению 1998 года, в результате чего число Договаривающихся сторон этого Соглашения возросло до 27, и одобрил их присоединение к нему. Он также просил Договаривающиеся стороны этого Соглашения использовать электронную систему уведомления, разработанную Отделом в консультации с Управлением по правовым вопросам ООН. Кроме того, он приветствовал присоединение Малайзии и Таиланда к Соглашению 1958 года, в результате чего число его Договаривающихся сторон достигло 46, и напомнил о том, что КВТ просил Европейское сообщество и 18 стран, подписавших Соглашение 1997 года, присоединиться к этому Соглашению либо ратифицировать его.

5. Г-н Капел Феррер напомнил о важном значении вклада WP.29 в повышение безопасности транспортных средств и в улучшение их экологических характеристик, заявив вместе с тем, что WP.29 следует продолжать свою деятельность на таком же высоком уровне, как и до сих пор, с целью успешного выполнения стоящих перед ним задач. В частности, Директор просил WP.29 продолжать его деятельность в области транспортных средств, работающих на водороде и топливных элементах, с учетом сложившейся ситуации, характеризующейся высокими ценами на нефть и угрозами для

безопасности энергоснабжения. Он вновь заявил о полной готовности секретариата оказывать помощь WP.29 в осуществлении его усилий.

6. Генеральный директор, отвечающий за автомобильный транспорт в правительстве Испании, г-н Х.М. Санчес Гарсиа подчеркнул важное значение работы ЕЭК ООН для автомобильного транспорта и отметил, что автомобильный транспорт невозможен без Соглашения ДОПОГ, регулирующего дорожную перевозку опасных грузов, без Конвенции КДПП, без Конвенции МДП и без разработанных WP.29 правил, касающихся транспортных средств. Он подчеркнул важное значение автомобильного транспорта, на долю которого приходится 2,5% ВВП и 5% лиц наемного труда, для экономики Испании. Он также отметил, что на автомобильный транспорт приходится около 30% всей энергии, потребляемой в его стране. Он напомнил об увеличении за последние 20 лет объема автомобильных перевозок и парка транспортных средств в Испании и заявил, что ввиду таких непрерывных изменений требуются особые усилия со стороны Всемирного форума по сведению к минимуму негативных последствий дорожно-транспортных происшествий и выбросов загрязняющих веществ, указав на готовность его страны к тесному сотрудничеству в данной области.

7. Секретарь министерства судоходства, наземного транспорта и автодорог Индии г-н Сародж Кумар Даш поблагодарил WP.29 за приветствие в связи с недавним присоединением его страны к Соглашению 1998 года и заявил о ее готовности к активному сотрудничеству в области разработки будущих гтп.

## **1. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ**

8. Предварительная повестка дня (ECE/TRANS/WP.29/1049) была утверждена WP.29 с указанными ниже изменениями:

i) Исправления и дополнительные документы по пунктам повестки дня:

3.4 исправить ссылку на документ следующим образом:  
TRANS/WP.29/GRSG/68;

4.1 добавить ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.14/Add.1;

4.2.27 исключить квадратные скобки в повестке дня (стр. 6 и 15) и в названии данного документа;

B.2.4 исправить следующим образом "ХОД РАЗРАБОТКИ ГЛОБАЛЬНЫХ ТЕХНИЧЕСКИХ ПРАВИЛ (гтп)".

ii) Дополнительные пункты повестки дня:

- 7.4 и В.3.5.1 Предложение по проекту поправок к Соглашению 1997 года;
- 8.4 Электронные системы контроля устойчивости;
- В.2.8.1 Запрос о разработке глобальных технических правил, касающихся расположения и идентификации органов управления, контрольных сигналов и индикаторов мотоцикла.

iii) Пункты, рассмотрение которых было отложено:

- 4.2.11 и 4.2.12 Поправки к Правилам № 51;
- 4.2.23 Поправки к Правилам № 107;
- 4.3.1-4.3.4 Проекты новых правил;
- 4.4.1 и 4.4.2 Поправки к действующим правилам, которые должны быть приняты после принятия проекта новых правил в соответствии с пунктом 4.3.1.

Разъяснительную информацию см. в пункте 12 ниже.

9. Неофициальные документы, распространенные в ходе сессии, перечислены в приложении 1 к настоящему докладу.

## **2. КООРДИНАЦИЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ**

### **2.1 Доклад Административного комитета по координации работы (WP.29/АС.2)**

10. Девяностая сессия WP.29/АС.2, на которой был рассмотрен вопрос о координации и организации работы WP.29, состоялась 6 марта 2006 года под председательством г-на Б. Говена (Франция). На ней присутствовали представители Германии, Европейского сообщества (ЕС), Италии, Канады, Российской Федерации, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Франции и Японии.

11. WP.29/АС.2 рассмотрел предварительную повестку дня текущей сессии WP.29 (ECE/TRANS/WP.29/1049) и рекомендовал внести в нее изменения, указанные в пункте 8

выше. В связи с пунктами, рассмотрение которых было отложено, было отмечено следующее:

- а) по пунктам 4.2.11 и 4.2.12 (поправки к Правилам № 51) и по пунктам 4.3.1-4.3.4 (проект новых правил) представитель ЕС подтвердил, что работа по осуществлению внутренних процедур, необходимых для официального принятия, продолжается, хотя он по-прежнему ожидает разрешения на голосование от имени государств - членов ЕС. Он предложил отложить голосование по пунктам 4.2.23 (поправки к Правилам № 107) и 4.2.29 (поправки к Правилам № 94) до сессий WP.29 и AC.1, которые состоятся в июне 2006 года, в ожидании применения этих правил ЕС. WP.29/AC.2 рекомендовал WP.29 рассмотреть документ WP.29-138-14 в рамках пункта 4.2.29 повестки дня;
- б) по пунктам 4.4.1 и 4.4.2 в связи с поправками к действующим правилам: поправки могут быть вынесены на голосование только после принятия новых правил, упомянутых в пункте 4.3.1.

12. WP.29/AC.2 рассмотрел предложение секретариата по повестке дня сто тридцать девятой сессии WP.29, которая состоится в Женеве 20-23 июня 2006 года. Было отмечено, что на этой сессии будут рассмотрены 38 поправок к действующим правилам вместе с четырьмя поправками, обсуждение которых было отложено, четыре проекта правил, изучение которых было отложено, а также два предложения, рассмотрение которых было отложено в ожидания принятия правил, упомянутых в пункте 4.3.1. Было также отмечено, что на этой же сессии WP.29, которая, как предполагается, пройдет в ноябре 2006 года, следует принять в рамках единого пакета проект правил по АСПО и поправки, упомянутые в пунктах 4.4.1 и 4.4.2 повестки дня.

13. WP.29/AC.2 принял к сведению, что в рамках Соглашения 1998 года никаких новых гтп для введения в Глобальный регистр и никаких новых технических правил, подлежащих занесению в Компендиум потенциальных правил, предложено не было. С учетом осуществления программы работы в рамках Соглашения 1998 года WP.29/AC.2 принял к сведению вторые предварительные доклады о разработке гтп, касающихся подголовников (WP.29-138-5) и безопасных стекловых материалов (WP.29-138-16). Он также отметил запрос о разработке гтп, касающихся расположения и идентификации органов управления, контрольных сигналов и индикаторов на мотоциклах (WP.29-138-11). WP.29/AC.2 рекомендовал представить эти документы на рассмотрение WP.29 и AC.3.

14. WP.29/AC.2 принял к сведению предложения о включении вариантов, модулей и/или альтернативных положений в гтп (TRANS/WP.29/2005/94, WP.29-138-4 и TRANS/WP.29/1047, пункты 19 и 108) и рекомендовал AC.3 разъяснить общие принципы возможного использования этих концепций.

15. WP.29/AC.2 рекомендовал Административному комитету (AC.4) Соглашения 1997 года провести совещание в четверг, 9 марта 2006 года, для рассмотрения проекта поправок к Соглашению (WP.29-138-10). WP.29/AC.2 также рекомендовал Договаривающимся сторонам провести совещание после сессии самого AC.4 для решения проблем проверки соответствия транспортных средств, находящихся в эксплуатации, правилам ЕЭК ООН в отношении шума и выбросов загрязняющих веществ (TRANS/WP.29/2004/46) и положениям о Международном сертификате технического осмотра (TRANS/WP.29/2005/51), а также для подготовки общего предложения для рассмотрения на следующей сессии.

16. WP.29 утвердил доклад WP.29/AC.2 о работе его девяностой сессии и содержащиеся в нем рекомендации.

## 2.2 Программа работы и документация

Документация: ECE/TRANS/WP.29/2006/1, неофициальный документ № WP.29-138-6

17. WP.29 принял к сведению подготовленную секретариатом программу работы и просил председателей рабочих групп изучить ее и довести до сведения секретариата любые исправления или изменения, которые будут сочтены необходимыми. WP.29 согласился с внесением в документ ECE/TRANS/WP.29/2006/1 следующего исправления:

Пункт 1.1.1, дату "ноябрь 2005 года" исправить на "март 2006 года".

18. По просьбе WP.15 (WP.29-138-6), WP.29 согласился включить в программу работы GRRF новый пункт, касающийся предотвращения опасности возгорания шин, и просил GRSG обсудить проблему повышения риска возгорания на транспортных средствах большой грузоподъемности.

## 2.3 Вопросы, вытекающие из итогов шестьдесят седьмой сессии Комитета по внутреннему транспорту (КВТ)

19. WP.29 отметил, что доклады (TRANS/WP.29/1039, TRANS/WP.29/1041 и TRANS/WP.29/1047) о работе его трех сессий, состоявшихся в 2005 году, были одобрены

КВТ. WP.29 также отметил выраженные на сессии КВТ некоторыми странами опасения в связи с предложением о внесении в Правила № 48 поправок, предусматривающих введение требований об обязательном нанесении маркировки с улучшенными светоотражающими характеристиками на транспортных средствах большой грузоподъемности. WP.29 решил рассмотреть этот вопрос в рамках пункта 4.2.10 повестки дня. Более подробная информация о работе этой сессии КВТ содержится в докладе ECE/TRANS/166 ([http://www.unecce.org/trans/main/itc\\_itc\\_rep.html](http://www.unecce.org/trans/main/itc_itc_rep.html)).

#### 2.4 Саморегулирующиеся транспортные системы (СТС)

Документация: неофициальные документы № WP.29-138-12 и WP.29-138-13

20. Сопредседатель неофициальной группы по СТС г-н К. Вани подготовил для WP.29 обзор документов, представленных этой неофициальной группе на рассмотрение в ходе ее двенадцатой сессии, которая состоится 10 марта 2006 года.

### **3. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ РАБОЧИХ ГРУПП WP.29**

#### 3.1 Рабочая группа по вопросам шума (GRB) (Сорок вторая сессия, 5-7 сентября 2005 года)

Документация: TRANS/WP.29/GRB/40

21. WP.29 напомнил об устном сообщении, сделанном Председателем GRB на сто тридцать седьмой сессии (TRANS/WP.29/1047, пункты 28-34), и одобрил доклад.

#### 3.2 Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF) (Пятьдесят восьмая сессия, 20-23 сентября 2005 года)

Документация: TRANS/WP.29/GRRF/58

22. WP.29 напомнил об устном сообщении Председателя GRRF, сделанном на сто тридцать седьмой сессии (TRANS/WP.29/1047, пункты 35-39), и одобрил доклад.

#### 3.3 Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE) (Пятьдесят пятая сессия, 3-7 октября 2005 года)

Документация: TRANS/WP.29/GRE/55

23. WP.29 напомнил об устном сообщении Председателя GRE, сделанном на сто тридцать седьмой сессии (TRANS/WP.29/1047, пункты 40-44), и одобрил доклад с указанными ниже изменениями:

Пункт 24 изменить следующим образом:

"24. Эксперт от ЕК... После подробного рассмотрения документа TRANS/WP.29/GRE/2005/27 и обстоятельной дискуссии GRE приняла проекты дополнений к двадцати одному правилу, касающемуся освещения и световой сигнализации. GRE еще обсудит вопрос о включении транспортных средств категории L в область применения правил № 19, 38, 69, 88 и 98 в ходе своей сессии, которая состоится в апреле 2006 года, на основе пересмотренного документа (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2005/27/Rev.1). Секретариату было поручено передать принятые предложения WP.29 и AC.1 для рассмотрения на их сессиях в июне 2006 года на основе документа, отражающего принятые изменения".

Пункт 38 изменить следующим образом:

"38. Эксперт от КСАОД... GRE приняла это предложение и поручила секретариату подготовить документ под официальным условным обозначением (ECE/TRANS/WP.29/GRE/2006/2), а затем представить его на сессиях WP.29 и AC.1 в июне 2006 года. Дополнительные испытания... документа КСАОД".

3.4 Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG)  
(Восемьдесят девятая сессия, 11-14 октября 2005 года)

Документация: TRANS/WP.29/GRSG/68

24. WP.29 напомнил о выступлении Председателя GRSG на сто тридцать седьмой сессии (TRANS/WP.29/1047, пункты 45-51) и одобрил доклад.

3.5 Основные вопросы, рассмотренные на последних сессиях  
(Устные сообщения Председателей)

3.5.1 Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP)  
(Тридцать восьмая сессия, 6-9 декабря 2005 года)

25. Г-жа Эйбрахам (Соединенные Штаты Америки) от имени Председателя GRSP г-на Мушауара проинформировала WP.29 о результатах, достигнутых GRSP в ходе ее тридцать восьмой сессии (более подробную информацию см. в докладе о работе сессии TRANS/WP.29/GRSP/38).

26. Она сообщила, что, как надеется GRSP, на ее следующей сессии, которая состоится в мае 2006 года, будет представлен окончательный обзор проекта гтп по безопасности пешеходов и что этот проект будет передан WP.29 и АС.3 для рассмотрения на их сессиях в ноябре 2006 года.

27. WP.29 приняла к сведению, что г-н К. Мушауар был переизбран Председателем сессий GRSP, которые состоятся в 2006 году.

3.5.2 Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды  
(Пятьдесят первая сессия, 17-20 января 2006 года)

28. Председатель GRPE сообщил о результатах, достигнутых GRPE в ходе ее пятьдесят первой сессии (подробную информацию см. в докладе о работе сессии ECE/TRANS/WP.29/GRPE/51).

29. Он проинформировал WP.29 о том, что GRPE решила отложить проведение окончательного обзора гтп, касающихся всемирной согласованной процедуры сертификации двигателей большой мощности (ВСДБ), и гтп, касающихся всемирных согласованных бортовых диагностических систем транспортных средств большой мощности (ВЦ-БД), до своей сессии, которая состоится в июне 2006 года. Проекты обоих гтп, возможно, будут переданы WP.29 и АС.3 для рассмотрения на их сессиях в ноябре 2006 года.

30. Он заявил, что предложение по ВЦ-БД включает ссылки на стандарты ИСО, которые все еще обсуждаются. WP.29 подчеркнул важное значение принятия этих гтп и настоятельно просил ИСО предпринять все возможные шаги для завершения разработки данного стандарта.

31. Он добавил, что GRPE приняла к сведению итоги обсуждения необходимости беспрепятственного и унифицированного доступа к технической информации для обеспечения разработки и наличия запасных деталей, совместимых с бортовыми диагностическими системами. WP.29 передал этот вопрос на рассмотрение АС.3 в ожидании итогов проходящего в настоящее время в Токио неофициального совещания группы по ВЦ-БД.

### 3.5.3 Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF)

(Пятьдесят девятая сессия, 30 января - 3 февраля 2006 года)

32. Председатель GRRF г-н Ярнольд сообщил о результатах, достигнутых группой в ходе ее пятьдесят девятой сессии (более подробную информацию см. в докладе о работе сессии ECE/TRANS/WP.29/GRRF/59 и Add.1).

33. Он сообщил WP.29, что GRRF приняла предложение о включении в Правила № 117 положений, касающихся сцепления шины с дорогой (с мокрым дорожным покрытием). Он добавил, что это предложение было передано GRB для утверждения на ее сессии в феврале 2006 года и затем WP.29 и AC.1 для рассмотрения на их сессиях в июне 2006 года. WP.29 отметил, что GRB одобрила это предложение (см. пункт 40).

34. Г-н Ярнольд также сообщил, что GRRF не достигла согласия по вопросу о включении транспортных средств категории L<sub>6</sub> (легкие квадрициклы) и L<sub>7</sub> (тяжелые квадрициклы) в область применения правил № 13 или 78. Поскольку подобный вопрос сопряжен с более широкими последствиями, выходящими за рамки правил, относящихся к компетенции GRRF, Председатель запросил рекомендации WP.29. Представитель ЕС напомнил, что в настоящий момент правила вообще не распространяются на транспортные средства категорий L<sub>6</sub> и L<sub>7</sub>, так как область применения правил в основном относится к прежнему варианту Приложения 7 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (CP.3) (TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2), который еще не включал эти категории транспортных средств. После обсуждения этих аспектов WP.29 пришел к выводу, что вопрос о включении транспортных средств категорий L<sub>6</sub> и L<sub>7</sub> в область применения соответствующих правил следует рассматривать в каждом конкретном случае, и просил GRRF руководствоваться таким подходом в будущем.

35. Он сообщил WP.29, что GRRF достигла согласия относительно необходимости пересмотра Правил № 55 (сцепные устройства) с целью включения в них новых требований об испытании сцепных устройств и тяговых кронштейнов, и просил WP.29 дать согласие на учреждение новой неофициальной группы, занимающейся этим вопросом. WP.29 дал согласие на это.

36. Председатель GRRF сообщил о разработке проекта гтп, касающихся систем торможения мотоциклов. Он заявил, что GRRF отметила существенный прогресс, достигнутый спонсорами гтп в деле устранения трудностей, связанных с требованиями об АБС. Он сообщил, что на сессии был достигнут ощутимый прогресс и что GRRF признала необходимость принятия оперативных мер для завершения разработки проекта

гтп. И наконец, Председатель предложил GRRF провести специальную сессию в июне или июле 2006 года при условии, что с этим согласятся WP.29 и AC.3. WP.29 дал согласие на проведение этой специальной сессии 19 июня 2006 года.

37. Представитель Индии сообщил о намерении внести вклад в разработку этих гтп, в частности в том, что касается требований к рабочим характеристикам. В этой связи ему было предложено срочно связаться с техническими спонсорами и экспертом от МАЗМ для рассмотрения данного вопроса.

#### 3.5.4 Рабочая группа по вопросам шума (GRB)

(Сорок третья сессия, 21-23 февраля 2006 года)

38. Председатель GRB сообщил о результатах, достигнутых GRB в ходе ее сорок третьей сессии (подробную информацию см. в докладе о работе сессии ECE/TRANS/WP.29/GRB/41).

39. С учетом того, что на рассмотрение Всемирного форума WP.29 и Административного комитета AC.1 на их сессиях в марте 2006 года были представлены два предложения, касающиеся включения в Правила № 51 положений о новом методе испытания на измерение уровня шума, GRB решила на своей сорок третьей сессии приостановить обсуждение всех предложений относительно новых предельных значений шума до принятия WP.29 и AC.1 окончательного решения по этому вопросу.

40. Председатель GRB сообщил WP.29, что GRB одобрила предложение GRRF о включении в Правила № 117 требований, касающихся сцепления шины с дорогой (с мокрым дорожным покрытием). Поскольку ни одна из Договаривающихся сторон не заявила о том, что предпочитает применять только требования о сцеплении шины с мокрым дорожным покрытием, WP.29 вновь указал на свое решение разрешить предоставлять официальные утверждения либо по критериям шума, либо по критериям шума и сцепления с мокрым дорожным покрытием. WP.29 согласился с тем, что пока вопрос о последствиях этого решения для разработки проекта гтп о шинах рассматривать преждевременно.

41. Председатель GRB также сообщил WP.29 об обмене мнениями в рамках GRB по вопросу о влиянии дорожного покрытия на звук, возникающий при качении шины. GRB достигла согласия относительно необходимости дальнейшего обсуждения данного вопроса. WP.29 согласился с предложением Председателя GRB включить в повестку дня GRB новый пункт, касающийся данного вопроса, и просил GRB и впредь информировать WP.29 по этим аспектам.

#### 4. СОГЛАШЕНИЕ 1958 ГОДА

##### 4.1 Статус Соглашения и прилагаемых к нему правил, отражающий ситуацию в данной области, сложившуюся за последнее время

Документация: ECE/TRANS/WP.29/343/Rev.14 и Add.1

42. Секретариат представил обновленный документ с измененной структурой о статусе, отражающий ситуацию по состоянию на 3 марта 2006 года. WP.29 отметил, что Таиланд стал сорок шестой Договаривающей стороной. Было также отмечено, что новые правила № 121 и 122 ЕЭК ООН, принятые на тридцатой сессии АС.1 (июнь 2005 года), вступили в силу 18 января 2006 года.

##### 4.2 Рассмотрение проектов поправок к действующим правилам

43. WP.29 рассмотрел проекты поправок в рамках пунктов 4.2.1-4.2.10, 4.2.13-4.2.22 и 4.2.24-4.2.28 повестки дня и рекомендовал представить их АС.1 для проведения голосования с учетом исправлений, указанных в пунктах 44-46 ниже.

44. Пункт 4.2.4 повестки дня, Правила № 19, документ ECE/TRANS/WP.29/2006/11, пункт 15.4 (касается только текста на французском языке): исправить "complément 10" на "complément 11".

45. Пункт 4.2.9 повестки дня, Правила № 48, документ ECE/TRANS/WP.29/2006/14, пункт 2.7, изменить следующим образом:

"2.7 "огонь" означает устройство, предназначенное для освещения дороги и подачи светового сигнала другим участникам дорожного движения. Фонари заднего регистрационного знака и светоотражающие устройства аналогичным образом рассматриваются в качестве огней. Для целей настоящих Правил задние регистрационные знаки, излучающие свет, и источники света, освещающие служебную дверь в соответствии с положениями Правил № 107 на транспортных средствах категорий М<sub>2</sub> и М<sub>3</sub>, не считаются огнями".

46. Пункт 4.2.10 повестки дня, Правила № 48, документ ECE/TRANS/WP.29/2006/15, пункты 6.21.1.2.2.2, 6.21.1.3.1 и 6.21.4.2.2.1 изменить следующим образом:

Пункт 6.21.1.2.2.2 следует исключить (в том числе ссылку на сноску \*/ и саму сноску \*/).

Пункт 6.21.1.3.1 изменить следующим образом:

"6.21.1.3.1 на всех других категориях транспортных средств, которые не указаны конкретно в пунктах 6.21.1.1 и 6.21.1.2 выше, включая кабины тягачей, буксирующих полуприцепы, и кабины тех транспортных средств, которые представляют собой только шасси с кабиной".

Пункт 6.21.4.2.2.1 изменить следующим образом:

"6.21.4.2.2.1 от длины транспортного средства без учета кабины (в случае механических транспортных средств) или от длины кабины (в случае тягачей, буксирующих полуприцепы, при их наличии);".

47. WP.29 подробно рассмотрел опасения, выраженные некоторыми представителями относительно поправок к Правилам № 48, касающихся обязательного нанесения маркировки с улучшенными светоотражающими характеристиками на транспортных средствах большой грузоподъемности (пункт 4.2.10 повестки дня). WP.29 решил исключить требование об обязательном нанесении маркировки с улучшенными светоотражающими характеристиками на кабинах тягачей, буксирующих полуприцепы, и на кабинах тех транспортных средств, которые представляют собой только шасси с кабиной (см. пункт 49 выше). WP.29 разъяснил, что требование об обязательном нанесении маркировки с улучшенными светоотражающими характеристиками будет применяться только к новым транспортным средствам и что, кроме того, применимы переходные положения, предусмотренные в этом предложении. Договаривающиеся стороны не обязаны использовать эту маркировку на национальном уровне. WP.29 отметил, что GRE рассмотрит на своей сессии в апреле 2006 года поправки к Правилам № 104 (светоотражающая маркировка) с целью включения требований относительно сопротивления светоотражающей маркировке механическому воздействию и воздействию окружающей среды и приведения этих Правил в соответствие с Правилами № 48. Некоторые Договаривающиеся стороны сообщили о позитивных результатах использования такой маркировки с точки зрения безопасности дорожного движения.

48. WP.29 рассмотрел поправки к Правилам № 94 (ECE/TRANS/WP.29/2006/29 и WP.29-138-14) и достиг согласия по указанным ниже изменениям к пункту 11.3. WP.29 поручил секретариату передать пересмотренное предложение на рассмотрение WP.29 и AC.1 на их сессиях в июне 2006 года.

"11.3 Пока в настоящие Правила не будут включены предписания относительно защиты находящихся в транспортном средстве лиц с учетом результатов испытания на полное лобовое столкновение, Договаривающиеся стороны могут продолжать соблюдать с этой целью требования, которые уже действуют на момент их присоединения к настоящим Правилам".

#### 4.3 Рассмотрение проектов новых правил

49. Рассмотрение WP.29 проектов четырех новых правил, перечисленных в пунктах 4.3.1-4.3.4 повестки дня, было отложено (см. пункты 8 и 12 выше).

#### 4.4 Рассмотрение проектов поправок к действующим правилам, которые должны быть приняты после принятия проекта новых правил о единообразных предписаниях, касающихся официального утверждения адаптивных систем переднего освещения (АСПО) для механических транспортных средств

50. Обсуждение пунктов 4.4.1 и 4.4.2 было перенесено на ноябрьскую сессию 2006 года (см. пункты 8 и 12 выше). WP.29 напомнил, что в соответствии с договоренностью, достигнутой на предыдущей сессии, АС.1 следует принять пункты 4.3.1, 4.4.1 и 4.4.2 в рамках единого пакета.

### 5. СОГЛАШЕНИЕ 1998 ГОДА (ГЛОБАЛЬНОЕ)

#### 5.1 Статус Соглашения

Документация: неофициальные документы № WP.29-138-1 и WP.29-138-3

51. WP.29 принял к сведению, что после присоединения к Соглашению Малайзии и Индии число Договаривающихся сторон Соглашения достигло 27. В документе WP.29-138-1 отражено положение в связи с Глобальным соглашением по состоянию на 6 марта 2006 года. В соответствии с решениями АС.3 в приложении 2 к настоящему докладу воспроизведена обновленная таблица с указанием приоритетов и предложений. Секретариат представил документ WP.29-138-3, в котором предложен проект будущего документа о статусе Соглашения 1998 года. Делегатам WP.29 было предложено направить в секретариат свои замечания для подготовки пересмотренного документа с целью его обсуждения на июньской сессии 2006 года. Секретариат отметил необходимость отражения в документе о статусе того факта, что все правила ЕЭК ООН, прилагаемые к Соглашению 1958 года, являются потенциальными. Кроме того, как было отмечено, в этом документе следует указать то обстоятельство, что перенос гтп будет

осуществляться на основе поправок к соответствующим правилам ЕЭК ООН.

В документе следует также разъяснить, является ли дата введения в действие ожидаемой либо реальной датой вступления в силу.

5.2 Рассмотрение проектов новых глобальных технических правил

52. WP.29 отметил, что никаких проектов гтп на голосование вынесено не было.

5.3 Рассмотрение технических правил, подлежащих включению в Компендиум потенциальных правил

53. WP.29 принял к сведению, что никаких просьб о включении технических правил в Компендиум потенциальных правил на голосование не выносилось.

5.4 Осуществление программы работы в контексте Соглашения 1998 года вспомогательными рабочими группами WP.29

Документация: неофициальные документы № WP.29-138-5, WP.29-138-11 и WP.29-138-16

54. WP.29 решил, что документы, перечисленные в этом пункте, будут рассмотрены АС.3.

**6. ОБМЕН МНЕНИЯМИ ОТНОСИТЕЛЬНО НАЦИОНАЛЬНЫХ/  
РЕГИОНАЛЬНЫХ ПРОЦЕДУР НОРМОТВОРЧЕСТВА И  
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРИНЯТЫХ ГТП В РАМКАХ  
НАЦИОНАЛЬНОГО/РЕГИОНАЛЬНОГО ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА**

Документация: TRANS/WP.29/2005/53, неофициальные документы № WP.29-138-15 и WP.29-138-18

55. WP.29 с интересом заслушал выступления представителей Японии (WP.29-138-15) и ЕС (WP.29-138-18). Представитель ЕС в своем выступлении сослался на доклад CARS 21 (Конкурентоспособной системы регулирования в автомобильной сфере XXI века) (<http://europa.eu.int/comm/enterprise/automotive/pagesbackground/competitiveness/cars21finalreport.pdf>). Представитель МОПАП передал документ TRANS/WP.29/2005/53 и в своем выступлении разъяснил позицию своей организации по проблеме глобального согласования и функционирования Соглашения 1998 года. За этими выступлениями последовала обстоятельная дискуссия.

56. Было объявлено о выступлении дополнительных ораторов на сессии в июне 2006 года (от Австралии, Канады и Соединенных Штатов Америки) и на сессии в ноябре 2006 года (от Российской Федерации и Южно-Африканской Республики). WP.29 настоятельно призвал других представителей, главным образом неевропейских стран, выступить на будущих сессиях по вопросу об используемых у них нормативных процедурах принятия решений.

## **7. СОГЛАШЕНИЕ 1997 ГОДА (ОСМОТРЫ)**

### **7.1 Статус Соглашения**

Документация: неофициальный документ № WP.29-138-2

57. WP.29 отметил статус Соглашения по состоянию на 24 февраля 2006 года (WP.29-138-2).

### **7.2 Разъяснение Соглашения 1997 года в отношении Международного сертификата технического осмотра**

Документация: TRANS/WP.29/2005/51

58. WP.29 решил следовать рекомендации WP.29/АС.2 (см. пункт 15 выше).

### **7.3 Проверка соответствия транспортных средств, находящихся в эксплуатации, правилам ЕЭК в отношении шума и выбросов загрязняющих веществ**

Документация: TRANS/WP.29/2004/46

59. WP.29 решил следовать рекомендации WP.29/АС.2 (см. пункт 15 выше).

### **7.4 Проекты поправок к Соглашению**

Документация: неофициальный документ № WP.29-138-10

60. WP.29 решил, что данный пункт будет рассмотрен АС.4.

## **8. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ**

### **8.1 Контроль за соблюдением процедур официального утверждения типа и стандартов соответствия производства**

Документация: TRANS/WP.29/2002/28

61. WP.29 отметил, что этот пункт следует рассмотреть в связи с пунктом 8.1.2.

8.1.1 Предписания и рекомендации для подготовки стандартов и правил

62. WP.29 отметил, что никакой новой информации по этому вопросу представлено не было.

8.1.2 Урегулирование проблем толкования

Документация: неофициальный документ № WP.29-138-17

63. Делегат от ЕС представил документ WP.29-138-17. WP.29 поручил секретариату передать его под официальным условным обозначением для рассмотрения на сессии в июне 2006 года.

8.1.3 Системы отзыва продукции, применяемые различными Договаривающимися сторонами соглашений

64. Никакой новой информации по этому вопросу в ходе сессии представлено не было.

8.1.4 Практическая возможность создания электронной базы данных для обмена информацией об официальных утверждениях типа

Документация: неофициальный документ № WP.29-138-9

65. Секретариат сообщил WP.29 о распространении вопросника среди представителей WP.29 от правительств тех стран, которые окажут содействие в завершении разработки технико-экономического обоснования по вопросу о создании базы данных для обмена информацией об официальных утверждениях типа (БОУТ), предоставляемых на основании Соглашения 1958 года. WP.29 счел, что создать такую базу данных весьма важно, и просил Договаривающиеся стороны Соглашения 1958 года, а также любых других заинтересованных представителей правительств сотрудничать в этом деле и передать свои ответы на вопросник не позднее 10 апреля 2006 года по указанным в документе WP.29-138-9 адресам.

8.2 Новый метод испытания с целью измерения уровня звука, издаваемого механическими транспортными средствами

Документация: неофициальный документ № WP.29-138-21

66. WP.29 с интересом заслушал выступление Председателя GRB по вопросу о сходствах и различиях двух предложений, касающихся включения нового метода испытаний в Правила № 51 (ECE/TRANS/WP.29/2006/4 и ECE/TRANS/WP.29/2006/31). Представитель Японии усомнился в необходимости использования требований об обязательном испытании согласно обоим методам, нынешнего метода и нового метода, который не основывается на предельных значениях.

8.3 Международная конференция по экологически чистым транспортным средствам (ЭЧТС)

67. WP.29 решил рассмотреть данный вопрос на июньской сессии 2006 года.

8.4 Электронные системы контроля (ЭСК) устойчивости

Документация: неофициальный документ № WP.29-138-20

68. WP.29 с интересом заслушал выступление представителя Соединенных Штатов Америки. Обновленные материалы будут предоставлены на сессии GRRF в сентябре 2006 года.

## **9. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА**

69. WP.29 утвердил доклад о работе своей сто тридцать восьмой сессии вместе с приложениями к нему.

## **В. СЕССИИ АДМИНИСТРАТИВНОГО/ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА**

### **1. СОГЛАШЕНИЕ 1958 ГОДА - ТРИДЦАТЬ ВТОРАЯ СЕССИЯ**

#### **1.1 УЧРЕЖДЕНИЕ АС.1**

70. Из 44 Договаривающихся сторон Соглашения на сессии присутствовали 36 Сторон, которые учредили АС.1 для проведения его тридцать второй сессии.

## 1.2 ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

71. АС.1 предложил Председателю WP.29 г-ну Б. Говену исполнять обязанности Председателя сессии АС.1.

## 1.3. ПРОЕКТЫ ПОПРАВОК К ДЕЙСТВУЮЩИМ ПРАВИЛАМ - ГОЛОСОВАНИЕ В АС.1

72. Результаты голосования по документам, представленным на рассмотрение АС.1, отражены в следующей таблице:

Правила №	Тема Правил	Договаривающиеся стороны		Документ ECE/TRANS/WP.29/...	Результаты голосования: за/против/воздержались	Статус документа	Примечание
		применяющие Правила	присутствующие и участвующие в голосовании				
9	Шум, производимый трехколесными транспортными средствами	20	13	2006/2	13/0/0	Дополнение 1 к поправкам серии 06	
13	Торможение	39	34	2006/9	34/0/0	Исправление 2 к Пересмотру 5	*
13	Торможение	39	34	2006/10	34/0/0	Исправление 1 к Дополнению 11 к поправкам серии 09	*
19	Передние противотуманные фары	38	32	2006/11 с поправками, содержащимися в пункте 44	32/0/0	Дополнение 11 к поправкам серии 02	*
35	Педали управления	24	16	2006/21	16/0/0	Дополнение 1 к Правилам в первоначальном виде	
37	Лампы накаливания	38	33	2006/12	33/0/0	Дополнение 27 к поправкам серии 03	*
41	Шум, производимый мотоциклами	24	16	2006/3	16/0/0	Дополнение 1 к поправкам серии 03	
48	Установка устройств освещения и световой сигнализации	37	33	2006/13	33/0/0	Исправление 1 к Пересмотру 3	*
48	Установка устройств освещения и световой сигнализации	37	33	2006/14 с поправками, содержащимися в пункте 45	33/0/0	Дополнение 14 к поправкам серии 02	*
48	Установка устройств освещения и световой сигнализации	37	33	2006/15 с поправками, содержащимися в пункте 46	31/0/2**	Поправки серии 03	*
59	Сменные системы глушителя	34	31	2006/6	31/0/0	Дополнение 3 к Правилам в первоначальном виде	*

Правила №	Тема Правил	Договаривающиеся стороны		Документ ECE/TRANS/WP.29/...	Результаты голосования: за/против/воздержались	Статус документа	Примечание
		применяющие Правила	присутствующие и участвующие в голосовании				
60	Органы управления, приводимые в движение водителем (мопеда/мотоцикла)	31	29	2006/22	29/0/0	Дополнение 3 к Правилам в первоначальном виде	*
61	Наружные выступы грузовых транспортных средств	20	16	2006/23	16/0/0	Дополнение 1 к Правилам в первоначальном виде	
62	Защита (мопеда/мотоцикла) от угона	32	30	2006/24	30/0/0	Дополнение 2 к Правилам в первоначальном виде	*
63	Шум, производимый мопедами	21	14	2006/7	14/0/0	Дополнение 1 к поправкам серии 01	
70	Задние опознавательные знаки	36	32	2006/16	32/0/0	Дополнение 4 к поправкам серии 01	*
87	Дневные ходовые огни	31	29	2006/17	29/0/0	Дополнение 8 к Правилам в первоначальном виде	*
92	Сменные системы глушителей для мотоциклов	16	11	2006/8	11/0/0	Дополнение 3 к Правилам в первоначальном виде	
97	Системы сигнализации на транспортных средствах	29	28	2006/25	28/0/0	Дополнение 4 к поправкам серии 01	*
98	Фары с газоразрядными источниками света	33	30	2006/18	30/0/0	Дополнение 7 к Правилам в первоначальном виде	*
112	Фары с асимметричными огнями ближнего света	39	34	2006/19	34/0/0	Дополнение 6 к Правилам в первоначальном виде	*
113	Фары, испускающие симметричный луч ближнего света	39	34	2006/20	34/0/0	Дополнение 4 к Правилам в первоначальном виде	*
116	Защита механических транспортных средств от несанкционированного использования	41	35	2006/27	35/0/0	Дополнение 1 к Правилам в первоначальном виде	*
121	Органы ручного управления, сигнальные огни и индикаторы	41	35	2006/28	35/0/0	Исправление 1 к Правилам в первоначальном виде	*
92	Сменные системы глушителей для мотоциклов	16	11	2005/104	11/0/0	Исправление 1 к Дополнению 2 к Правилам в первоначальном виде	

\* Представитель ЕС голосовал от имени 25 государств - членов ЕС.

\*\* Представители Российской Федерации и Украины при голосовании воздержались.

#### 1.4 ПРОЕКТЫ НОВЫХ ПРАВИЛ - ГОЛОСОВАНИЕ В АС.1

73. Пункты, рассмотрение которых было отложено (см. пункты 8 и 11 выше).

## 2. СОГЛАШЕНИЕ 1998 ГОДА (ГЛОБАЛЬНОЕ)

### ШЕСТНАДЦАТАЯ СЕССИЯ Исполнительного комитета (АС.3) Соглашения

#### 2.1 Учреждение АС.3

74. Шестнадцатая сессия АС.3 состоялась 8 и 9 марта 2006 года. На ней присутствовали представители (двадцати из двадцати пяти) Договаривающихся сторон Соглашения (Венгрии, Германии, Европейского сообщества, Испании, Италии, Канады, Китайской Народной Республики, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Республики Кореи, Российской Федерации, Словакии, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Финляндии, Франции, Швеции, Южно-Африканской Республики и Японии), которые учредили АС.3.

#### 2.2 ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ НА 2006 ГОД

75. По предложению представителя Европейского сообщества, г-н К. Вани (Япония) был единодушно переизбран Председателем сессий АС.3 в 2006 году. Г-жа Дж. Эйбрахам (Соединенные Штаты Америки) и г-н М. Фендик (Европейское сообщество) также были единодушно избраны заместителями Председателя.

#### 2.3 ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПУНКТА 7.1 СОГЛАШЕНИЯ

Документация: неофициальный документ № WP.29-138-3

76. Председатель напомнил, что информация об осуществлении пункта 7.1 Соглашения была включена в документ № WP.29-138-3. АС.3 согласился сохранить данный пункт в повестке дня будущих сессий в целях наблюдения.

#### 2.4 ХОД РАЗРАБОТКИ ГЛОБАЛЬНЫХ ТЕХНИЧЕСКИХ ПРАВИЛ (ГТП)

77. В приложении 2 к настоящему докладу приводится обновленная таблица с указанием приоритетов и предложений относительно разработки гтп. Наиболее важная информация и основные комментарии, изложенные в ходе рассмотрения данного пункта, воспроизведены ниже.

78. Пункт 2.4.1 повестки дня: **установка устройств освещения и световой сигнализации**. Представитель Канады сообщил о прогрессе, достигнутом неофициальной группой GRE. Он заявил, что для завершения разработки проекта гтп эта группа должна будет провести новое совещания в апреле 2006 года до начала сессии самой GRE. Можно надеяться, что этот документ будет принят на сессии GRE в октябре 2006 года и затем представлен WP.29 и AC.3 для рассмотрения на их сессиях в марте 2007 года.

79. Пункт 2.4.2 повестки дня: **тормозные системы мотоциклов**. Представитель Канады проинформировал AC.3 о ходе разработки проекта гтп. AC.3 согласился с предложением Председателя GRRF представить самый последний текст проекта гтп под официальным условным обозначением для рассмотрения WP.29 и AC.3 на сессиях в июне 2006 года. GRRF закончит разработку проекта гтп в ходе специальной сессии, которая состоится 19 июня 2006 года, и затем представит его AC.3 для рассмотрения и проведения голосования на его сессии в ноябре 2006 года. Председатель GRRF напомнил, что материалы делегации Индии (пункт 37 выше) должны быть представлены неофициальной группе для рассмотрения на упомянутой специальной сессии. Предельные сроки для представления официальной документации к этой специальной сессии GRRF являются такими же, как и в случае сессии WP.29, которая состоится в июне 2006 года. Представитель ЕС выразил оговорку, сославшись на необходимость внимательно проанализировать этот график работы.

80. Пункт 2.4.3 повестки дня: **тормозные системы легковых автомобилей**. Председатель GRRF сообщил, что в соответствии с решением AC.3 неофициальная группа временно приостановила свою работу в ожидании принятия решения по испытанию тормозных систем мотоциклов. Неофициальная группа выразила сожаление в связи с этим решением, а также надежду на скорейшее возобновление своей деятельности.

81. Пункт 2.4.4 повестки дня: **безопасные стеклянные материалы**. Представитель Германии сообщил AC.3 о переданном докладе о ходе работы (WP.29-138-16). Представители Канады и Соединенных Штатов Америки выразили опасения в связи с шестым пунктом, в котором охарактеризована их позиция относительно зоны видимости, и просили исключить этот пункт из текста. Соединенные Штаты Америки подготовят предложение по нерешенным вопросам, касающимся проекта гтп. Окончательный проект гтп будет подготовлен к сессии GRSG, которая состоится в октябре 2006 года. КСАОД просила уточнить вероятность принятия Договаривающимися сторонами - при переносе этих гтп в национальное/региональное законодательство - решения о том, следует ли

рассматривать стеклянные материалы в качестве элемента транспортного средства или оборудования транспортного средства.

82. Пункт 2.4.5 повестки дня: **органы управления и индикаторы**. АС.3 отметил, что ведется работа по обновлению предложения по гтп.

83. Пункт 2.4.6 повестки дня: **безопасность пешеходов**. АС.3 был проинформирован о том, что разработка проекта гтп достигла заключительного этапа. Представитель ЕС отметил, что эти вопросы обсуждаются также в рамках этапа II переговоров по директиве Европейского союза о защите пешеходов, но признал, что GRSP рассмотрит проект гтп на своей сессии в мае 2006 года и, как можно надеяться, представит его WP.29 и АС.3 для обсуждения на их сессиях в ноябре 2006 года.

84. Пункт 2.4.7 повестки дня: гтп № 1 (**дверные замки и элементы крепления дверей**). Представитель Соединенных Штатов Америки сообщила АС.3, что GRSP все еще рассматривает поправки к гтп № 1, а также вопрос о согласовании Правил № 11 с гтп. Она также проинформировала АС.3 о том, что осуществляемый в Соединенных Штатах Америки нормотворческий процесс может быть завершен к концу лета 2006 года.

85. Пункт 2.4.8 повестки дня: **подголовники**. АС.3 принял к сведению второй доклад о ходе работы неофициальной группы (WP.29-138-5), а также то обстоятельство, что неофициальная группа обсуждает нерешенные вопросы (область применения; предписания относительно возможной травмы от внезапного резкого движения головы и шеи; процедура динамического испытания). Проект гтп будет представлен группе GRSP на ее сессии в декабре 2006 года.

86. Пункт 2.4.9 повестки дня: **всемирная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСДБ)**. АС.3 заслушал информацию о том, что еще остаются открытыми некоторые вопросы (период времени между выделениями в результате холодного насыщения и горящего насыщения, весовые коэффициенты для оценки результатов испытания на выделения при холодном/горячем состоянии), которые будут рассмотрены GRPE на ее сессии в июне 2006 года.

87. Пункт 2.4.10 повестки дня: **гтп № 2 (всемирный цикл испытаний мотоциклов на выбросы загрязняющих веществ (ВЦИМ))**. АС.3 заслушал информацию о том, что неофициальная группа вновь проведет свое совещание в Пуне, Индия, 19-21 апреля 2006 года с целью рассмотрения вопроса о втором этапе разработки гтп (предельные значения, опасения Индии). Секретариат напомнил Договаривающимся сторонам о

предельных сроках для представления первого доклада о ходе работы (21 августа 2006 года).

88. Пункт 2.4.11 повестки дня: **бортовые диагностические системы транспортных средств большой мощности (ВЦ-БД)**. АС.3 отметил возможность задержки с принятием гтп из-за отсутствия стандарта ИСО. Необходимо рассмотреть текст, касающийся доступа к данным.

89. Пункт 2.4.12 повестки дня: **выбросы вне цикла испытаний (ВВЦ)**. АС.3 был проинформирован о том, что работа неофициальной группы продолжается. Эта группа проведет свое совещание до сессии GRPE, которая состоится в июне 2006 года.

90. Пункт 2.4.13 повестки дня: **недорожная мобильная техника (НМТ)**. Представитель ЕС сообщил о прогрессе в работе неофициальной группы. Эта группа намерена представить GRPE первый проект гтп на своей сессии в июне 2006 года. Эта неофициальная группа вновь проведет свое совещание в июне и сентябре 2006 года.

91. Пункт 2.4.14 повестки дня: **транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ)**. АС.3 был проинформирован о недостаточно быстром прогрессе в разработке гтп. Подгруппа по экологическим вопросам вновь проведет свое совещание летом 2006 года. АС.3 просил спонсоров подготовить программу работы подгруппы GRSP по проблемам безопасности, на основе которой можно планировать ее деятельность и усилия по выделению ресурсов.

92. Пункт 2.4.15 повестки дня: **шины**. Представитель ЕТОПОК сообщил АС.3 о проводящейся в рамках данного сектора деятельности, которая позволит неофициальной группе вновь приступить к своей работе и подготовить предложение о представлении официального запроса на разработку гтп.

## 2.5 ПУНКТЫ, ПО КОТОРЫМ СЛЕДУЕТ ПРОДОЛЖИТЬ ИЛИ НАЧАТЬ ОБМЕН МНЕНИЯМИ И ДАННЫМИ

93. Пункт 2.5.1: **манекен, предназначенный для испытания на боковой удар**. АС.3 отметил, что GRSP ожидает поступления более полной информации по этому вопросу на своей следующей сессии в мае 2006 года.

94. Пункт 2.5.2 повестки дня: **совместимость условий испытаний транспортного средства на столкновение с препятствием**. АС.3 принял к сведению, что GRSP ожидает

поступления более полной информации по этому вопросу на своей следующей сессии, которая состоится в мае 2006 года.

95. Пункт 2.5.3 повестки дня: **саморегулирующиеся транспортные системы**. АС.3 принял к сведению новые документы, рассматривавшиеся неофициальной группой по СТС на ее сессии 10 марта 2006 года.

96. Пункт 2.5.4 повестки дня: **всемирные процедуры испытаний транспортных средств небольшой грузоподъемности (ВПИН)**. АС.3 принял к сведению, что никакой новой информации по этому вопросу не поступило.

97. Пункт 2.5.5 повестки дня: **нижние крепления и ремни для детских удерживающих систем**. АС.3 решил исключить этот пункт из своей повестки дня.

98. Пункт 2.5.6 повестки дня: **электронные системы контроля за устойчивостью транспортного средства**. Представитель Соединенных Штатов Америки сообщил АС.3, что вскоре будет внесено новое предложение относительно нормотворческой процедуры в Соединенных Штатах Америки. WP.29 и АС.3 будут проинформированы об этом.

## 2.6 РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА О ВКЛЮЧЕНИИ ВАРИАНТОВ В ПРЕДПИСАНИЯ ГЛОБАЛЬНЫХ ТЕХНИЧЕСКИХ ПРАВИЛ

Документация: неофициальный документ № WP.29-138-4

99. Представитель Канады обратил внимание на необходимость использования в гтп четких определений понятий "вариант", "модуль" и "альтернатива" (WP.29-138-4). АС.3 принял к сведению некоторые замечания. АС.3 возобновит рассмотрение этого вопроса на своей сессии в ноябре 2006 года на основе пересмотренного документа, который будет подготовлен Канадой.

## 2.7 ПРАВОВЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ, КАСАЮЩИЕСЯ СОГЛАШЕНИЯ

100. Секретариат проинформировал АС.3 о процедуре уведомлений и сообщений, разработанной по согласованию с Управлением по правовым вопросам ООН. АС.3 принял к сведению, что информация о статусе Соглашения и о применении пункта 7.1 имеется на вебсайте WP.29. Внимание Договаривающихся сторон было обращено на необходимость следовать предложенной секретариатом процедуре направления

сообщений, предписанной в Соглашении, для оказания содействия в их оперативном распространении.

## 2.8 ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

101. Председатель GRB сообщил АС.3 о намерении GRB внести предложение относительно неофициальной группы по разработке гтп, касающихся шума, издаваемого механическими транспортными средствами. АС.3 согласился до принятия любого решения по этому вопросу дождаться дальнейшей разработки Правил № 51. Между тем АС.3 проведет обмен мнениями по этой теме в рамках нового пункта повестки дня.

### 2.8.1 ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО РАЗРАБОТКЕ ГЛОБАЛЬНЫХ ТЕХНИЧЕСКИХ ПРАВИЛ, КАСАЮЩИХСЯ ЕДИНООБРАЗНЫХ ПРЕДПИСАНИЙ В ОТНОШЕНИИ РАСПОЛОЖЕНИЯ И ИДЕНТИФИКАЦИИ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ, КОНТРОЛЬНЫХ СИГНАЛОВ И ИНДИКАТОРОВ МОТОЦИКЛА

Документация: неофициальный документ WP.29-138-11

102. АС.3 принял к сведению предложение Италии о разработке новых гтп (WP.29-138-11). АС.3 поручил секретариату распространить этот документ под официальным условным обозначением для его рассмотрения на сессии в июне 2006 года

## 3. СОГЛАШЕНИЕ 1997 ГОДА (ОСМОТРЫ) ШЕСТАЯ СЕССИЯ Административного комитета (АС.4) Соглашения

### 3.1 Учреждение АС.4

103. Шестая сессия АС.4 состоялась 9 марта 2004 года. На ней присутствовали представители пяти из девяти Договаривающихся сторон Соглашения (Болгарии, Венгрии, Нидерландов, Российской Федерации и Финляндии).

### 3.2 Выборы должностных лиц

104. В соответствии с предложением представителей Венгрии, Нидерландов и Финляндии АС.4 единодушно переизбрал г-на Б. Кисуленко (Российская Федерация) и г-на К. Дорнхейма (Нидерланды) Председателем и заместителем Председателя сессий в 2006 году.

3.3 Разъяснение соглашения 1997 года в отношении Международного сертификата технического осмотра

Документация: TRANS/WP.29/2005/51

105. По рекомендации WP.29/AC.2, AC.4 решил отложить рассмотрение документа, переданного представителем Венгрии, до следующей сессии.

3.4 Проверка соответствия транспортных средств, находящихся в эксплуатации, Правилам ЕЭК ООН в отношении шума и выбросов загрязняющих веществ

Документация: TRANS/WP.29/2004/46

106. По рекомендации WP.29/AC.2, AC.4 решил отложить рассмотрение документа, переданного представителем Российской Федерации, до следующей сессии.

3.5 Прочие вопросы

3.5.1 Проекты поправок к Соглашению

Документация: неофициальный документ № WP.29-138-10

107. К представителю Европейского сообщества была обращена просьба передать предложение о поправках к Соглашению, необходимых для присоединения к нему ЕС (WP.29-138-10). Представитель Нидерландов вызвался предпринять необходимые шаги, которые требуются для внесения поправок в Соглашение. По его предложению, AC.4 решил рассмотреть не только предложения, содержащиеся в документе WP.29-138-10, но и нерешенные вопросы по пунктам 3.3 и 3.4 повестки дня, с тем чтобы он смог представить поправки к Соглашению по всем аспектам для рассмотрения на сессии в июне 2006 года.

Приложение 1

ПЕРЕЧЕНЬ НЕОФИЦИАЛЬНЫХ ДОКУМЕНТОВ № WP.29-138-...,  
РАСПРОСТРАНЕННЫХ БЕЗ УСЛОВНОГО ОБОЗНАЧЕНИЯ  
В ХОДЕ СТО ТРИДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ

№	Передан	Пункт повестки дня	Язык	Название	Стадия
1.	Секретариатом	5.1	A	Соглашение о введении глобальных технических правил для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены или использованы на колесных транспортных средствах - положение по состоянию на 7 марта 2006 года. Соглашение вступило в силу 25 августа 2000 года	(a)
2.	Секретариатом	7.1	A	Соглашение о принятии единообразных условий для периодических технических осмотров колесных транспортных средств и о взаимном признании таких осмотров - по состоянию на 24 февраля 2006 года.	(a)
3.	Секретариатом	5.1	A	Статус Соглашения 1998 года, Глобального регистра и Компендиума потенциальных правил	(a)
4.	Канадой	B.2.6	A	Глобальное соглашение 1998 года - проект определения понятий "ВАРИАНТ" и "МОДУЛЬ"	(d)
5.	Соединенными Штатами Америки	5.4 и B.2.4.8	A	Второй доклад о ходе работы неофициальной рабочей группы по подголовникам	(e)
6.	Секретариатом	2.2	A	Предотвращение риска возгорания шин	(f)
7.	Европейским сообществом	4.2.9	A	Предложение о поправках к документу ECE/TRANS/WP.29/2006/14 (Правила № 48: установка устройств освещения и световой сигнализации)	(c)

- |     |                         |               |   |   |     |
|-----|-------------------------|---------------|---|---|-----|
| 8.  | Европейским сообществом | 4.2.10        | A | Предложение о поправках к документу ECE/TRANS/WP.29/2006/15 (Правила № 48: установка устройств освещения и световой сигнализации)   | (c) |
| 9.  | Секретариатом           | 8.1.4         | A | Технико-экономическое обоснование, проведенное Отделом транспорта ЕЭК ООН по вопросу о создании базы данных для обмена документацией об официальных утверждениях типа (БОУГ) - Вопросник                              | (a) |
| 10. | Европейским сообществом | 7.4 и B.3.5   | A | Предлагаемые поправки к Соглашению о принятии единообразных условий для периодических технических осмотров колесных транспортных средств и о взаимном признании таких осмотров (совершено в Вене 13 ноября 1997 года) | (a) |
| 11. | Италией                 | 5.4 и B.2.8.1 | A | Предложение по разработке глобальных технических правил, касающихся единообразных предписаний в отношении расположения и идентификации органов управления, контрольных сигналов и индикаторов мотоцикла               | (b) |
| 12. | Японией                 | 2.4           | A | Замечания относительно работы одиннадцатой сессии неофициальной группы по СТС - Женева, 18 декабря 2005 года  | (a) |
| 13. | Японией                 | 2.4           | A | Предварительная повестка дня двенадцатой сессии неофициальной группы по СТС   | (a) |
| 14. | МОПАП                   | 4.2.29        | A | Предложение по проекту поправок к Правилам № 94 (защита в случае лобового столкновения) - замечания к документу ECE/TRANS/WP.29/2006/29   | (a) |
| 15. | Японией                 | 6             | A | Процедуры нормотворчества и осуществление принятых гтп в рамках национального законодательства  | (a) |

16. Председателем Неофициально й группы по вопросу о безопасных стеклах	5.4 и 2.4.4	A	Прогресс в работе неофициальной группы по безопасным стекловым материалам	(a)
17. Европейским сообществом	8.1.2	A	Урегулирование проблем толкования и требования о техническом обслуживании с учетом поправок, согласованных на сто тридцать седьмой сессии WP.29 17 ноября 2005 года	(b)
18. Европейским сообществом	6	A	Перенос гтп: Европейская перспектива	(a)
19. МОПАП	6	A	Мнение МОПАП о глобальном согласовании. Функционирование Соглашения 1998 года	(a)
20. Соединенными Штатами Америки	8.4	A	Процедура нормотворчества в области электронной системы контроля (ЭСК) устойчивости легковых автомобилей в Соединенных Штатах Америки	(a)
21. Германией	8.2	A	Новый метод испытания с целью измерения уровня звука, издаваемого механическими транспортными средствами	(a)

---

Примечания:

- (a) Рассмотрение завершено либо документ будет заменен.
- (b) Рассмотрение будет продолжено на следующей сессии в качестве документа с официальным условным обозначением.
- (c) Принят.
- (d) Обновленный вариант следует рассмотреть на сессии в ноябре 2006 года.
- (e) Подлежит передаче в GRSP.
- (f) Подлежит передаче в GRRF.

Приложение 2

СТАТУС СОГЛАШЕНИЯ 1998 ГОДА: ПРИОРИТЕТЫ И ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Рабочая группа	Вопрос	Неофициальная группа (Да-Нет)/ Председатель	Технический спонсор	Официальное предложение о разработке гтп TRANS/WP.29/...	Предложение по проекту гтп TRANS/WP.29/... <u>●</u> /
GRE	Установка устройств освещения и световой сигнализации	Да/Канада	Канада	АС.3/4	GRE/2001/6/Rev.5 <u>1</u> / GRE/2006/29
GRRF	Тормозные системы мотоциклов	Да/Канада	Канада	АС.3/3	2006/.. <u>2</u> / 2005/25 (первый доклад)
	Тормозные системы пассажирских транспортных средств	Да/Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки	Япония и Соединенное Королевство	АС.3/10	<u>3</u> / 2005/95 (первый доклад)
	Шины	Да/Соединенное Королевство	Франция		
GRSG	Безопасные стекловые материалы	Да/Германия	Германия	АС.3/9	GRSG/2005/9 <u>4</u> / 2005/49 (первый доклад)
	Органы управления и индикаторы	Нет	Канада	АС.3/2	GRSG/2006/15 <u>5</u> / 2005/58 (первый доклад)
GRSP	Безопасность пешеходов	Да/Япония/ЕС	ЕС	АС.3/7	GRSP/2006/2 GRSP/2006/7 <u>6</u> / 2003/99 (первый доклад)
	Подголовники	Да/Соединенные Штаты Америки	США	АС.3/13	2005/93 (первый доклад) WP.29-138-5 (второй доклад) <u>7</u> /
GRPE	Всемирная процедура сертификации двигателей большой мощности (ВСДБ)	Нет	ЕС	АС.3/8	GRPE/2006/9 <u>8</u> /
	Всемирный цикл испытаний мотоциклов на выбросы загрязняющих веществ (ВЦИМ)	Да/Германия	Германия	АС.3/6	<u>9</u> /
	БД для транспортных средств большой грузоподъемности (ВЦ-БД)	Да/Япония	США	АС.3/1	GRPE/2006/8
	Выбросы вне цикла испытаний (ВВЦ)	Да/Соединенные Штаты Америки	США	АС.3/12	
	Недорожная мобильная техника (испытания на выбросы ТЧ)	Да/ЕС	ЕС	АС.3/14	
WP.29/ AC.3	Транспортные средства, работающие на водороде и топливных элементах (ТСВТЭ)	Да/Германия	Германия, Япония и США		

●/ Документы, подлежащие рассмотрению в 2006 году и позднее, будут обозначаться следующим образом: ECE/TRANS/WP.29/...

1/ GRE рассмотрит обновленное предложение в апреле 2006 года.

- 2/ GRRF рассмотрит предложение на своей специальной сессии (19 июня 2006 года). WP.29 и AC.3 рассмотрят предложение на своих сессиях для подготовки к голосованию на сессиях в ноябре 2006 года.
- 3/ Работа временно прекращена.
- 4/ GRSG обсудит пересмотренное предложение в апреле 2006 года, если оно поступит.
- 5/ GRSG рассмотрит предложение в апреле 2006 года.
- 6/ GRSP рассмотрит предложения в мае 2006 года.
- 7/ GRSP рассмотрит доклад о ходе работы в мае 2006 года для его передачи AC.3.
- 8/ GRSP рассмотрит предложение в июне 2006 года.
- 9/ Вопрос об установлении предельных значений для гтп № 2 находится в стадии рассмотрения неофициальной группой.

-----